Sommaire

Présentation
9 En langue française
9 En langue arabe
Mohamed DAOUD

17 Abdelkader Alloula : les jeux de l'écriture
Ahmed CHENIKI

17 L'expérimentation artistique dans le théâtre de Alloula (en langue arabe)
Leila BENAICHA

39 La théâtralisation du conte dans le théâtre Abdelkader Alloula : lecture dans la forme et le contenu (en langue arabe)
Driss GUERGOUA

31 Abdelkader Alloula y el teatro "halqa": estudio semiótico (en espagnol)
Abdelkhalek DERRAR

47 L'Ironie dans *El–Ajouad* et *El-Lithem* de Abdelkader Alloula
Lahouaria NOURINE-EL AID

51 Les représentations anthropologiques du corps dans le théâtre de Alloula (en langue arabe)
Fatiha ZAOUI - BOUZADI

67 La théâtralisation du corps et le délire dans *Homk Salim* (en langue arabe)
Ennouel TAMEUR

79 L'expression linguistique dans la pratique théâtrale (en langue arabe)
Safia METAHRI

89 Problématique de la langue dans l'œuvre de Abdelkader Alloula entre langue standard et langue populaire (en langue arabe)
Abdelkrim HAMOU

99 Traduction du texte, traduction de la représentation, le théâtre de Alloula entre deux rives (en langue arabe)
Djazia FERGANI

57 La traduction du texte théâtral, le cas *d'El Lithem* de Abdelkader ALLOULA
Rihab ALLOULA

69 Intertextualité dans le théâtre d'Abdelkader Alloula
Somia YAGOUB

79 Lorca, Alloula deux figures emblématiques du théâtre
Rachida HAMMOUCHE-BEY OMAR

93 Alloula au miroir de son théâtre
Bénamar MEDIENE

115 Alloula : Poétique-politique
Philippe TANCELIN

111 Ouverture du texte théâtral chez Abdelkader Alloula (en langue arabe)
Mefteh KHALOUF